

# 전기용 공구 안전수칙

Safety Rules of Using Tools for Electrical Works

กฎการรักษาความปลอดภัยเกี่ยวกับเครื่องมือที่ใช้กับไฟฟ้า

Nguyên tắc an toàn cho dụng cụ sử dụng điện

## 한국어



- 1 공구는 작업개시 전 잘 점검하고 불안정한 것이나 파손된 것은 절대로 사용하지 말 것.
- 2 사용 중에는 끊임 없이 공구의 상태에 주의할 것.
- 3 파손된 공구는 관리책임자를 선임하여 보관에 확신을 기할 것.
- 4 주 1회 정기적으로 공구의 일제 검사를 실시할 것.
- 5 드라이버는 날의 모양 및 손잡이 부분의 파손 여부를 확인할 것.
- 6 망치는 나무 자루의 연결부분을 세심히 살펴본 후 사용할 것.
- 7 전기드릴은 절연저항 1MΩ 이상 스위치바 및 코드(단 100V용, 200V용, 400V용)를 점검할 것.

## English



- 1 Check the tools thoroughly before commencing any work. Never use any tool that has any unsafe condition or any damaged part.
- 2 Pay full attention continuously while you are using any tool.
- 3 Any damaged tool shall be reserved in a designated place which is managed by a designated personnel to ensure not to release for routine use.
- 4 Conduct periodic inspection for all the tools simultaneously once a week.
- 5 Check whether there is any damage in the edge and in the handle of a screwdriver.
- 6 Hammer shall be used after confirming integrity in the connecting part between the hammerhead and handle.
- 7 In an electrical drill, the insulation resistance shall exceed 1MΩ and the switch-bar and cable shall be thoroughly checked to ensure there is no damaged part.

- 1 ต้องตรวจเช็คเครื่องมือก่อนเริ่มทำงาน และห้ามใช้เครื่องมือที่ไม่ปลอดภัยหรือมีการชำรุดโดยเด็ดขาด
- 2 ในขณะที่ใช้งาน ต้องคอยสังเกตดูเครื่องมือเรื่อยๆ
- 3 ต้องเอาเครื่องมือที่ชำรุดไปให้ผู้ที่ได้รับผิดชอบตรวจเช็คให้แน่นอน ที่ห้องตรวจสอบ
- 4 ต้องทำการตรวจสอบเครื่องมือ ตามระยะเวลาที่กำหนด อาทิตย์ละ 1 ครั้ง
- 5 ต้องตรวจเช็คไขควง ตรงส่วนคมมีด และด้ามจับว่ามีการชำรุดหรือไม่
- 6 อยตรวจเช็คตรงส่วนข้อต่อด้ามไม้ของค้อนอย่างละเอียดก่อนใช้งาน
- 7 สำหรับสว่านไฟฟ้า ต้องตรวจสอบสวิตช์บาร์ ที่มีการป้องกันไม่ให้เกิดไฟฟ้ารั่วมากกว่า 1 MΩ และตรวจสอบรหัส (สำหรับ 100V, 200V, 400V เท่านั้น)

ภาษาไทย



- 1 Phải kiểm tra thật kỹ dụng cụ trước khi bắt đầu công việc, tuyệt đối không được sử dụng nếu thấy không an toàn hay dụng cụ bị hỏng hóc .
- 2 Trong khi sử dụng phải luôn luôn chú ý tình trạng của dụng cụ
- 3 Dụng cụ bị hỏng phải được chuyển lại cho người có trách nhiệm quản lý và phải kiểm tra bảo quản tốt
- 4 Định kỳ mỗi tuần một lần thực hiện kiểm tra dụng cụ do Nhật chế tạo
- 5 Phải kiểm tra xem phần tay cầm, hình dáng lưỡi của dụng cụ đóng (dụng cụ vặn đinh vít ) có bị hỏng hóc hay không
- 6 Chỉ sử dụng búa sau khi đã kiểm tra cẩn thận phần nối giữa búa với cán búa
- 7 Với máy khoan điện, phải kiểm tra mã (sử dụng điện 100 V, hay 200V, 400V) và cần ngắt điện với điện trở cách ly trên 1 MΩ

Tiếng Việt



for the foreign workers